

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|---|---|--|-----------------|
| Volet I - Médiations artistiques et culturelles | | | |
| Association des libraires du Québec | Les libraires à domicile | Des libraires et des artistes iront visiter des personnes qui ne peuvent pas se rendre facilement dans les lieux de diffusion de la littérature afin de leur parler de livres et de leur amour des mots. | 18 000,00 \$ |
| Cabane Théâtre | Les âneries | Le projet vise à mettre en relation l'autrice dramatique Anne-Sophie Tougas et les élèves du primaire de Côte-des-Neiges afin que ceux-ci participent à la création de son texte à l'aide d'activités théâtrales, plastiques et philosophiques. La démarche sera documentée à travers des capsules audio. | 8 900,00 \$ |
| Casteliers | Pas d'âge pour la marionnette | Sensibiliser les aîné.es aux arts de la marionnette et, plus spécialement, au théâtre d'ombres. Un atelier de fabrication et de manipulation, et une représentation avec une équipe experte de marionnettistes leur permettront de développer leur créativité, leur dextérité et de briser l'isolement. | 11 000,00 \$ |
| Centre des musiciens du monde | Une expérience musicale pour enfants malentendants : le balafon du Mali | Ce projet propose une expérience musicale à des enfants malentendants du primaire dans un contexte adapté à leur handicap auditif. Jouer d'un instrument à percussion en groupe va stimuler leur curiosité musicale, leurs compétences d'adaptation et la valorisation de soi dans un contexte artistique. | 15 000,00 \$ |
| Centre Never Apart | 1 + 1 = 1 Camp artistique pour enfants transgenres et non binaires | Never Apart élabore un programme de médiation artistique à l'attention des enfants transgenres et non binaires qui aura lieu durant l'été 2020 sous la forme d'un camp de jour. Cette offre de médiation unique à Montréal sera élaborée en partenariat avec l'OBNL Enfants transgenres Canada. | 9 500,00 \$ |
| Circuit-Est | JE danse/ON danse | JE danse/ON danse invite des adolescent.es d'une classe d'accueil en francisation à découvrir la danse et ses bienfaits. Accompagnés par la chorégraphe Louise Bédard, les jeunes prendront part à des ateliers dans les studios de Circuit-Est. | 15 000,00 \$ |
| Collectif d'animation urbaine L'Autre Montréal | Montréal ville invisible, exploration audiosensible | Nous arpentons la ville chaque jour, mais qu'en est-il des non-voyant.es? Avec Montréal ville invisible, L'Autre Montréal renversera la règle qui établit la vision comme sens dominant et créera avec leur collaboration des trajets qui incarnent leur perspective. | 18 000,00 \$ |

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|---|--|--|-----------------|
| Comptoir public | L'épigramme - salle de rédaction populaire | La salle de rédaction populaire est un espace d'écriture et d'échanges entre artistes et citoyen.nes qui convie les populations marginalisées à un processus de création où leurs idées et leurs réflexions deviennent paroles retransmises sur la place publique via la voix de crieurs et crieuses de rue. | 10 000,00 \$ |
| Corporation Wapikoni mobile | Vélo Paradiso | Vélo Paradiso : une flotte de vélos projecteurs tout équipés pour réaliser des projections itinérantes dans les parcs et espaces publics de Montréal, animées par des médiateurs et des médiatrices culturelles afin d'amener le cinéma autochtone à la rencontre de nouveaux publics. | 10 000,00 \$ |
| Danse Imédia O.S.B.L. | Voir avec les pieds et les mains | Conçues et coanimées par l'équipe éducative de la Fondation Phi et les danseurs et danseuses neurotypiques et atypiques des Productions des Pieds et des Mains, les visites dansées participatives de ce projet feront voir les œuvres autrement par le corps, le mouvement et la danse. | 13 000,00 \$ |
| DARE-DARE, Centre de diffusion d'art multidisciplinaire de Montréal | DARE-DARE pour emporter : outils de médiation participative pour initier les jeunes à l'art dans l'espace public | Dispositif participatif pour familiariser de nouveaux publics à l'art actuel. De durées et de mises en espace variables, l'activation s'amorcera en milieu scolaire et s'adaptera aux publics du terrain de DARE-DARE et du quartier en vue d'une médiation par et pour l'art dans l'espace public. | 16 000,00 \$ |
| Dazibao, centre d'animation et d'exposition photo | Voir la vie avec des yeux d'âiné.es | Ce projet propose une collaboration entre Dazibao, l'artiste Risa Hatayama et quatre résidences pour personnes âgées semi-autonomes à Montréal. Cette initiative permettra d'aborder le quotidien d'âiné.e.s par le biais de la de la photographie et du texte. | 12 220,00 \$ |
| Des mots d'la dynamite | À quoi tu penses? | Offrir des ateliers d'initiation aux arts vivants à des groupes d'enfants (CPE et premier cycle du primaire) du quartier Parc-Extension. Poursuivre une démarche d'écriture de plateau qui inclut les enfants à titre de consultants dramaturgiques, dans un processus créatif professionnel. | 14 000,00 \$ |
| Ensemble Paramirabo | La musique nouvelle dessinée avec Gabriel Dufour Laperrière | Ensemble Paramirabo invite le compositeur Gabriel Dufour-Laperrière à créer des activités avec des participant.es qui découvriront, par le biais du dessin, la musique nouvelle, en collaboration avec le Centre culturel George-Vanier, Parrainage Civique Montréal et Femmes en action. | 15 000,00 \$ |

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|---|--|--|-----------------|
| Fondation Maison Photo Montréal | Nocturne Photo | Un projet-pilote de commissariat citoyen ayant pour but d'encourager la mixité sociale des résident.es de Petite-Bourgogne et Griffintown tout en favorisant l'accès à la culture dans les lieux publics. | 7 000,00 \$ |
| Jamais Lu | Ados sur le plateau | Ce projet invite les adolescent.es du quartier Villeray-Parc-Extension à explorer l'écriture théâtrale dans l'action. Après des mois d'ateliers en boîte noire donnés par une auteure et une metteuse en scène, le projet culminera avec un spectacle présenté au Festival du Jamais Lu. | 7 000,00 \$ |
| Je suis Julio | Création d'ateliers et médiation à partir d'œuvres chorégraphiques issues des milieux de vie pour enfants et aîné.es | Le contexte de création et de médiation développé par Je suis Julio permettra à deux artistes de développer l'intrication entre la création et la médiation qu'elle décloisonne au sein d'une résidence à la Maison de la culture Rosemont-La-Petite-Patrie, avec les CHSLD et la CSDM. | 10 000,00 \$ |
| Lilith & Cie | Au bout des doigts II | Ce projet fait suite à une première série d'ateliers regroupant interprètes en danse, non-voyant.es et musicien.nes. Nous avons échangé autour des corps savants et corps voyants. Désormais, nous voulons poursuivre vers la construction chorégraphique, qui reste pour les aveugles un mystère. | 18 000,00 \$ |
| Musée des Maîtres et Artisans du Québec | Une mosaïque d'idées! | Le musée travaillera avec un artisan, afin de permettre à deux classes du primaire d'en apprendre plus sur une pratique artisanale et de réaliser une mosaïque. Le projet comprend une visite au musée, des ateliers hors les murs et un vernissage. | 6 000,00 \$ |
| Oboro Goboro | Les Navigatrices II | OBORO, en partenariat avec le Centre de Solidarité Lesbiennes, propose <i>Les Navigatrices II</i> , un projet visant à donner la parole à des aînées lesbiennes à travers le médium vidéo, accompagnées des artistes-médiatrices Mathilde Géromin et Sylvaine Chassay. | 15 000,00 \$ |
| P.A.A.L Partageons l'espoir | Le fil de la mémoire | <i>Le fil de la mémoire</i> est une réflexion sur les souvenirs, les histoires de famille et d'identité. L'artiste Adriana Garcia Cruz et une quinzaine de personnes (immigrantes et aînées) créeront des images et des textes sur des objets personnels qui feront partie d'une exposition. | 17 000,00 \$ |

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|---|--|---|----------------------|
| Rencontres internationales du documentaire de Montréal | RIDM en milieu carcéral | Les RIDM offrent à différents établissements carcéraux des projections de documentaires et des ateliers de réflexion critique à longueur d'année. Ils forment également un jury de détenues qui décerne un prix parmi huit films de la sélection officielle du festival. | 15 000,00 \$ |
| Société du Château Dufresne | Dessine-moi ton héroïne | Ateliers de création et d'expérimentation de dessin-aquarelle et de lecture contée au Château Dufresne avec l'illustratrice Mathilde Cinq-Mars et des publics de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve. | 10 000,00 \$ |
| Théâtre Aux Écuries | Programme de médiation culturelle 2020 | Le Théâtre Aux Écuries présente son volet de médiation qui accompagne ses activités 2020 : des ateliers avec personnes marginalisées donnés par Pirata Théâtre pour la création de L'espèce Fabulatrice, Les jeunes dramaturges phase 2, et les ateliers avec ados de Projet Mû autour de Splendide jeunesse. | 15 000,00 \$ |
| Toxique Trottoir | La Brigade des embellisseurs poétiques | Une brigade de citoyen.nes transforme sept lieux de l'Est de Rosemont le temps d'une session de photo. Ces images font l'objet d'un parcours dans le quartier où, avec un audioguide, les personnages sur les photographies prennent vie. | 15 000,00 \$ |
| Sous-total des montants octroyés pour le Volet I | | | 320 620,00 \$ |

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|--|---|--|-----------------|
| Volet II - Engagement dans les communautés et dans les quartiers (Soutien pluriannuel) | | | |
| Atelier La Coulée | Du métal à l'art: souder des communautés - An II | Accueillir chaque année deux cohortes de jeunes du Sud-Ouest pour une initiation au travail de fonderie d'art et de soudure, leur permettant de découvrir des techniques artisanales, mais également un lieu d'accueil de leur quartier : le Bâtiment 7. | 15 000,00 \$ |
| Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal | ET à l'opéra | Des jeunes (14-25 ans) ayant des troubles mentaux sont les artisans et les interprètes d'un opéra qu'ils créent et présentent devant public à la Place des Arts. Approche novatrice en santé mentale, réalisée en collaboration avec le CHU Ste-Justine. | 20 000,00 \$ |
| Compagnie artistique Forward Movements | Hip-Hop : Immersion dans le monde du « battle » - An I | Ce projet propose de plonger les jeunes du quartier Saint-Michel dans l'univers des <i>battles</i> de danses à travers une initiation théorique et pratique de différents éléments de la culture Hip Hop comme la danse, le DJing, le <i>beatmaking</i> , le IMCing, mais aussi en assistant à un <i>battle</i> . | 10 000,00 \$ |
| Créations Coup d'éclats | Voix d'accès - An II | Voix d'accès propose des activités de médiation et de cocréation à des personnes vivant différentes problématiques de santé mentale sur trois sites montréalais de la recherche ACCESS, reflétant ainsi les réalités spécifiques à des communautés réparties dans 5 quartiers distincts : Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce, Lachine, LaSalle, Ville-Marie, Villeray-St-Michel-Parc-Extension. | 16 000,00 \$ |
| Danse Imédia O.S.B.L. | Danse tes mots - An II | Des ateliers de danse et de poésie pour accompagner les nouvelles et nouveaux arrivants du CARI-St-Laurent dans la création de poèmes dansés. Une façon moins conventionnelle d'apprendre le français aux côtés des danseurs et danseuses du FQD et des poètes de «Debout : Actes de parole». | 7 500,00 \$ |
| Espace Libre | Projet d'initiation au théâtre pour les citoyen.nes du Centre-Sud de Montréal - An II | Ce projet destiné aux citoyen.n.s de Centre-Sud a pour but de leur offrir gratuitement durant deux ans des ateliers d'initiation au théâtre qui mèneront à la création de deux spectacles : «Espace utopies» et «Racine(s)». | 20 000,00 \$ |

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|--|---|---|----------------------|
| Galerie B-312 | Faire-Voir-Explorer - An II | Initier des aîné.es de 65 ans et plus à des processus artistiques en art actuel en valorisant leur imaginaire et leur expérience de vie dans l'arrondissement Ville-Marie. | 13 000,00 \$ |
| L'Écomusée de la maison du fier monde | Poésie du Centre-Sud - An I | En s'inspirant de l'histoire et du patrimoine du Centre-Sud, des adultes peu alphabétisés et/ou peu scolarisés participeront à des ateliers d'écriture poétique et de création. Les résultats seront présentés dans l'espace urbain, dans une exposition, ainsi que dans une publication. | 18 000,00 \$ |
| Montréal Danse | Danse contre la violence - An II | Ateliers offerts par des danseuses professionnelles directement dans des maisons d'hébergement et regroupements pour femmes victimes de violences conjugales et leurs enfants. Objectif : aider les participantes à se réapproprier leur corps, regagner équilibre et confiance, tout en favorisant les relations familiales. Ce projet vise à développer des ateliers également pour les femmes victimes de violence sexuelle. | 17 000,00 \$ |
| Native Immigrant | Troc-Cadeaux-Échange culturel - An II | Le projet célèbre la notion de cadeaux que les immigrant.es, les autochtones et les aîné.es offrent à la société civile. Ce projet est inspiré du mot Mohawk Taitewatatenonhwera: ton, ce qui se traduit par la responsabilité que nous avons de s'aimer les uns les autres comme une famille. Il se déroule dans l'arrondissement Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce. | 25 000,00 \$ |
| Productions SuperMusique | La musique des bruits — Série d'ateliers-concert à La Place des enfants — An II | Série d'ateliers d'exploration et de création en musique actuelle (bruitiste), avec les enfants de 5 à 12 ans qui fréquentent l'organisme communautaire La Place des enfants dans l'arrondissement Rosemont-La-Petite-Patrie. Le projet se clôture par un concert. | 10 000,00 \$ |
| Sous-total des montants octroyés pour le Volet II | | | 171 500,00 \$ |

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|---|---|---|-----------------|
| Volet III - Culture numérique participative (Soutien pluriannuel) | | | |
| Agence TOPO | Les mots de mon quartier - An II | Parcours de poésie géolocalisée avec la collaboration de citoyen.nes du Vieux-Rosemont. Le projet repose sur la collecte de mots et la composition de poèmes sous forme de « cadavres exquis » avec l'écrivaine Caroline Barber et la collaboration de Yannick Guéguen, spécialiste des parcours sonores. Dans l'arrondissement Rosemont-La-Petite-Patrie. | 16 000,00 \$ |
| Centre Turbine (Le) | Carnet de danse en ligne - An II | Cocréation d'une plateforme de création en ligne pour hybrider danse et arts numériques et créer une chorégraphie. Ce projet artistique vise à développer la citoyenneté numérique des jeunes, à partir de leur expérience quotidienne des médias sociaux. Avec Sarah Dell'Ava, artiste et spécialiste en danse, dans l'arrondissement Montréal-Nord. | 25 000,00 \$ |
| Fondation LatinArte | Tran_Sites interculturels, médiation et cocréation en arts numériques - An II | Ce projet jumelle des médiateur.trices et des artistes professionnel.les issu.es des Amériques avec leurs pairs d'horizons différents pour mettre en place des ateliers de création en arts numériques, des tables rondes et des expositions destinées aux familles montréalaises. Dans les arrondissements Mercier-Hochelaga-Maisonneuve, Plateau-Mont-Royal, Rosemont-Petite-Patrie, Villeray-St-Michel-Parc-Extension. | 20 000,00 \$ |
| Groupe Le Vivier | Écho de l'eau et des arbres à Montréal - An II | Sur le thème de l'eau (an I) et des arbres (an II), des citoyen.nes des écoquartiers, des jeunes du primaire et des aîné.es découvrent, réalisent et présentent des créations musicales à l'aide des technologies numériques, guidé.es par les artistes et la médiatrice du Vivier. Dans les arrondissements Plateau-Mont-Royal, Rosemont-Petite-Patrie, Ville-Marie. | 27 000,00 \$ |
| Société des Arts Libres et Actuels | La Petite-Bourgogne numérique : La culture numérique au service de la communauté (<i>Digital Burgundy: Creating Community With Digital Culture</i>) - An II | Offrir aux habitant.es de la Petite-Bourgogne (particulièrement les jeunes, les filles, les nouvelles et nouveaux arrivants et les personnes avec handicaps physiques) des cours gratuits dans le domaine de l'art numérique, culminant par des performances avec des artistes internationaux dans des festivals locaux. Dans l'arrondissement du Sud-Ouest. | 25 000,00 \$ |

LA MÉDIATION CULTURELLE

L'ARTISTE, L'ŒUVRE, LE CITOYEN : LA RENCONTRE

Programme Médiations culturelles MTL 2019-2020

| Nom de l'organisme | Titre du projet | Description | Montant octroyé |
|---|--|---|----------------------|
| Studio XX | Les courants : ateliers d'art numérique à Rivière-des-Prairies - An II | Des séances destinées à trois groupes de Rivière-des-Prairies combinant visite d'exposition, ateliers créatifs sur des procédés technologiques et numériques, organisation d'une exposition et visite du Studio XX. | 18 000,00 \$ |
| Sous-total des montants octroyés pour le Volet III | | | 131 000,00 \$ |
| Total des projets soutenus en 2019 | | | 623 120,00 \$ |